

محاضر مستنسخ غير منقح

## لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية اللجنة الفرعية القانونية

الجلسة ٨٢١

الاثنين ٢٨ آذار/مارس ٢٠١١، الساعة ١٥/٠٠

فيينا، النمسا

الرئيس: السيد أحمد طالب زادة (جمهورية إيران الإسلامية)

افتتحت الجلسة في حوالي الساعة ١٥/٠٨

والرجاء من المندوبين الكرام، الراغبين في تقديم عروض تقنية خلال هذه الدورة، أن يخاطبوا في ذلك الأمانة، كي يتم برمجتها، مع إمداد الأمانة بالعنوان الكامل بالعرض وباسم العارض.

### افتتاح الجلسة

أيها المندوبون الكرام، بعد حين سأرفع هذه الجلسة من جلسات اللجنة الفرعية القانونية، وقبل ذلك أود أن أبلغكم ببرنامج عملنا لصباح الغد.

الرئيس (ترجمة فورية من اللغة الإنكليزية): أيها المندوبون الكرام، سيداتي سادتي، طاب مساؤكم، أعلن بدء الجلسة الحادية والعشرين بعد الثمانئة من جلسات اللجنة الفرعية القانونية التابعة للجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية.

### برنامج العمل

ونجتمع في الساعة العاشرة صباحاً تماماً، ونواصل آنفذ النظر في البند الثالث، "التبادل العام للآراء". بعد ذلك نشرع في النظر في البند الرابع، "حالة معاهدات الأمم المتحدة الخمس المتعلقة بالفضاء الخارجي وتطبيقها". ثم نشرع في النظر في البند الخامس، "معلومات عن أنشطة المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية فيما يتعلق بقانون الفضاء".

عصر اليوم نجتمع في نطاق الندوة المتعلقة بأفاق جديدة بخصوص تعيين حدود الفضاء الأدنى والأقصى أو الفضاء... المجال الجوي الأرضي والفضاء الخارجي. وبعد نهاية هذه الندوة العلمية نحن مدعوون جميعاً إلى حفل استقبال في قاعة موزارت بمطعم مركز فيينا الدولي ينظمه الجهتان الراعيتان لهذه الندوة العلمية.

أيدت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٧/٥٠ المؤرخ في ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، توصية لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية بأن تزود الأمانة، ابتداء من دورتها التاسعة والثلاثين، بمحاضر مستنسخة غير منقحة، بدلا من المحاضر الحرفية. ويحتوي المحاضر الواحد منها على الخطب الملقاة بالإنكليزية والترجمات الشفوية لتلك التي تُلقى باللغات الأخرى مستنسخة من التسجيلات الصوتية. وليست المحاضر المستنسخة منقحة أو مراجعة.

كما أن التصويبات لا تدخل إلا على الخطب الأصلية وينبغي أن تدرج هذه التصويبات في نسخة من المحاضر المراد تصويبه وترسل موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني، في غضون أسبوع من تاريخ النشر، الى رئيس دائرة إدارة المؤتمرات، Chief, Conference Management Service, Room D0771, United Nations Office at Vienna, P.O. Box 500, A-1400 Vienna, Austria. وستصدر التصويبات في ملزمة واحدة.



أسألکم إن كانت لديکم تعليقات أو استفسارات بشأن هذا البرنامج؟ لا أرى أي طلب للكلمة. الكلمة للأمانة للإعلان عن بضعة أمور.

**السيد ن. هيدمان** (أمانة مكتب الأمم المتحدة لشؤون الفضاء الخارجي) (ترجمة فورية من اللغة الإنكليزية):  
شكراً يا سيدي الرئيس، بالنسبة إلى وكالة شؤون الفضاء الأوروبية والدول الأعضاء فيها والدول المتعاونة معها، فإنه سيعقد اجتماع تنسيقي يوم غد الثلاثاء التاسع والعشرين من آذار/مارس صباحاً في الساعة التاسعة، التاسعة إلى العاشرة صباحاً، وذلك في القاعة MOE19، في ذها المبنى ذاته، شكراً يا سيادة الرئيس.

**الرئيس** (ترجمة فورية من اللغة الإنكليزية): الشكر الجزيل للأمين. والآن أدعو السيدة تانيا ماسون-زوان والسيد سيرجيو ماركيزيو ليتأسأ الندوة المتعلقة بتحديد تعيين حدود المجال الجوي الأرضي والفضاء الخارجي.

رُفعت الجلسة إلى غاية الغد.

اختتمت الجلسة في حوالي الساعة ١٥/١١